



**Revêtement d'aluminium :  
épuré et captivant**



# Table des matières

---

Notes importantes .....	4
Préparation des murs .....	6
Installation – accessoires .....	10
Installation – panneaux .....	13
Couleurs Premium .....	17
Installation du soffite de 6 po et du fascia .....	18





## Cedar Renditions série design – qu'est-ce au juste?

Cedar Renditions, c'est la rencontre de la durabilité, de la robustesse et de la polyvalence dans un revêtement en aluminium plus épais, décliné en lames plus larges, avec des lignes épurées et l'esthétique contemporaine du bois.

### **Caractéristiques de la série design :**

- Profilés modernes aux lignes épurées de 4, 6 ou 8 po.
- Soffite de 6 po pour une apparence élégante.
- Facile à installer avec système d'enclenchement par insertion
- Encoches qui se chevauchent sans joints apparents pour couvrir plus de 12 pi
- Applications résidentielles et commerciales légères
- Prix abordable
- 100 % recyclable
- Garantie proportionnelle limitée de 25 ans
- Compatible avec les autres produits de la gamme Cedar Renditions



## Notes importantes

### **Entreposage et transport**

Quand vous transportez le revêtement à un chantier, assurez-vous que les boîtes sont posées à plat et soutenues sur toute leur longueur. Sur le chantier, entreposez le produit en prenant les précautions suivantes :

- Placez les boîtes sur une surface plate qui les soutient sur toute leur longueur.
- Gardez les boîtes au sec.
- N'empilez pas plus de 6 boîtes.
- Pour éviter d'endommager le produit, il est préférable que les boîtes soient portées par deux personnes.

## **Outils et équipement**

- Marteau
- Scie à onglets avec lame pour métal non ferreux de 80T ou équivalente
- Couteau universel
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Cordeau
- Niveau
- Scie circulaire (avec lame pour métal non ferreux de 80T ou équivalente)
- Cisaille
- Équerre
- Équipement de sécurité

## **Pièces de fixation**

Pour choisir une pièce de fixation qui convient au revêtement en aluminium, consultez d'abord le code de bâtiment local afin de connaître les exigences de ce dernier. En l'absence d'exigences particulières, Royal Produits de Bâtiment recommande ce qui suit.

Clous :

- Les clous doivent avoir une longueur minimale qui leur permet de pénétrer au moins 19 mm (1¼ po) dans la charpente ou les fourrures.
- Les clous doivent être faits d'aluminium ou d'acier inoxydable et doivent avoir une tête d'au moins 7,9 mm (5/16 po) de diamètre et une tige de 3,2 mm (1/8 po).

## Barrières d'étanchéité

Le revêtement en aluminium Royal est un bardage extérieur et non une barrière d'étanchéité, et il est conçu pour laisser respirer le matériau sur lequel il est posé. Il comporte cependant un écran pare-pluie qui réduit la quantité d'eau pouvant atteindre la barrière d'étanchéité sous-jacente. Les barrières résistantes à l'eau sont habituellement un système composé d'un bardage extérieur comme du revêtement en aluminium, de bandes d'étanchéité couvrant les ouvertures et les pénétrations dans les murs, d'une barrière d'étanchéité et d'un revêtement intermédiaire. Le degré d'étanchéité requis est déterminé par le code de bâtiment applicable, la structure et le climat.

## Nouvelle construction

- Le revêtement en aluminium doit être installé sur un revêtement intermédiaire rigide.

Le revêtement extérieur ne doit jamais être posé directement sur les montants de la charpente, sans revêtement intermédiaire. Il faut parfois satisfaire à d'autres exigences (pose de fourrures, etc.) avant d'installer le revêtement.

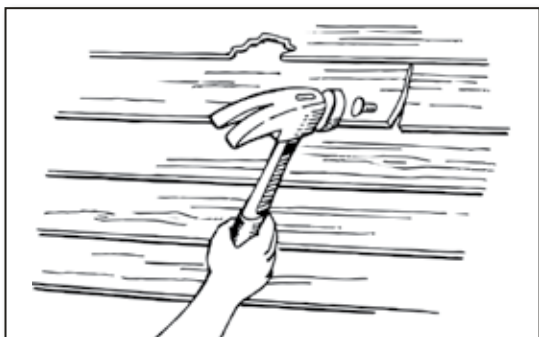
Consultez le code de bâtiment local pour connaître les exigences particulières à cet égard.

# Préparation des murs

---

## Pose sur un revêtement existant

- Pour une installation adéquate, le revêtement extérieur doit être posé sur un mur plat et de niveau. Si vous le posez sur un bardage de bois, vous pouvez mettre le mur de niveau à l'aide de panneaux mousse ou de fourrures. Consultez le code de bâtiment local pour connaître les exigences particulières à cet égard.
- La surface du mur doit être aussi sèche que possible pendant le processus d'installation.
- Il est important de bien clouer toutes les planches mal fixées et de remplacer celles qui sont pourries.
- Grattez autour des portes, des fenêtres et d'autres endroits pour enlever le calfeutrage qui se détache, et calfeutrez de nouveau pour empêcher l'infiltration d'humidité.
- Enlevez tous les éléments en saillie comme les gouttières et leurs descentes et les luminaires.

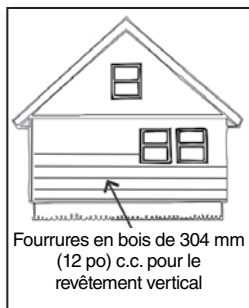
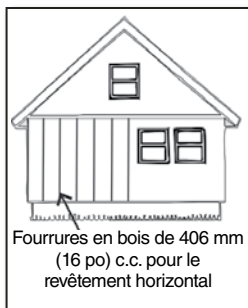




# Préparation des murs

## Murs de maçonnerie

- Posez des fourrures d'au moins 19 mm x 64 mm (1 po x 3 po) à intervalle de 304 mm à 406 mm (de 12 à 16 pouces).
- Des fourrures doivent être posées tout autour des endroits moulurés comme les fenêtres, les portes sous les surplombs, les coins, etc., ainsi que le long du bas des murs.
- Pour obtenir la plus grande solidité possible, remplissez de panneau mousse les interstices entre les fourrures, tel que stipulé dans le code du bâtiment.
- **IMPORTANT : À certains endroits, il peut être obligatoire de poser un fond de clouage supplémentaire lorsqu'on installe du revêtement. Voici les consignes habituelles en pareil cas.**
- Un fond de clouage ou des fourrures de 19 mm x 64 mm (1 po x 3 po) doivent être posés sur tous les murs recevant le revêtement.
- Pour le revêtement horizontal, les fourrures doivent être posées verticalement à intervalle d'environ 406 mm (16 po).
- Pour le revêtement vertical, les fourrures doivent être posées horizontalement à intervalle d'environ 304 mm (12 po).
- Posez des fourrures tout autour des murs, des fenêtres, des portes, etc.

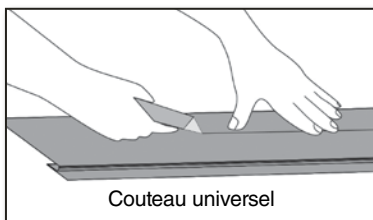
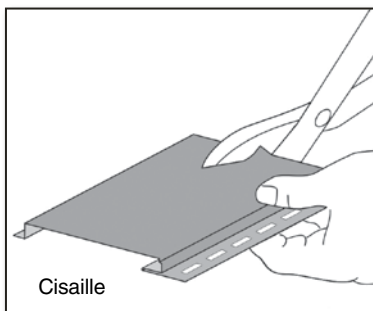
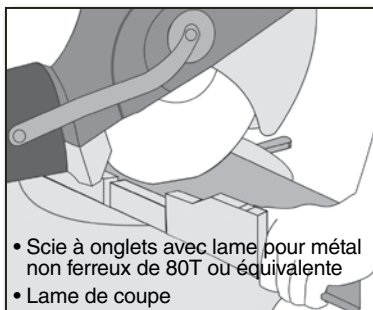


# Préparation des murs

---

## Coupe

- **MISE EN GARDE** : Portez des lunettes de protection tout au long de cette opération.

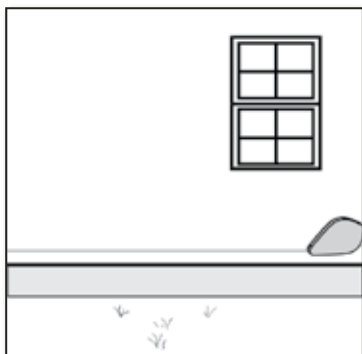


# Installation Accessoires

---

## Traçage d'une ligne de cordeau

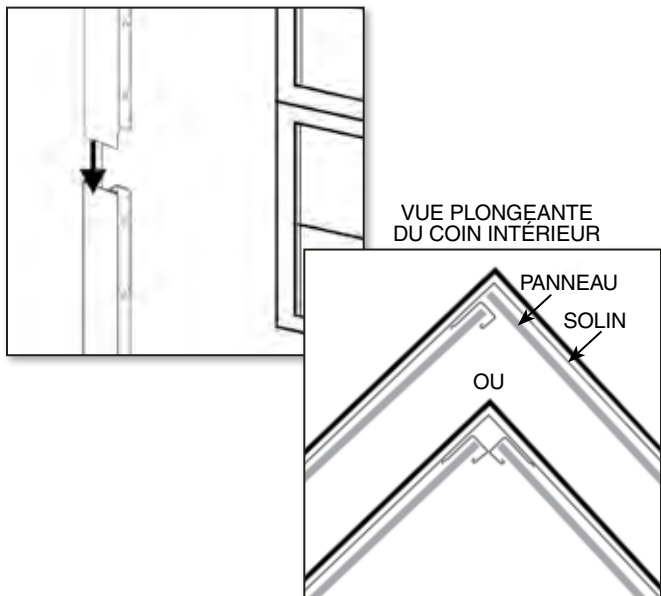
- À partir du coin le plus bas des murs à couvrir, mesurez vers le haut pour établir le point qui correspondra au haut de la moulure en J inférieure.
- À l'aide d'un niveau, tracez une ligne de cordeau à partir de ce point, tout autour des murs à recouvrir. (Dans certains cas, il peut aussi être possible de mesurer également vers le bas à partir des surplombs pour établir cette ligne.)



# Installation Accessoires

## Coins extérieurs et intérieurs

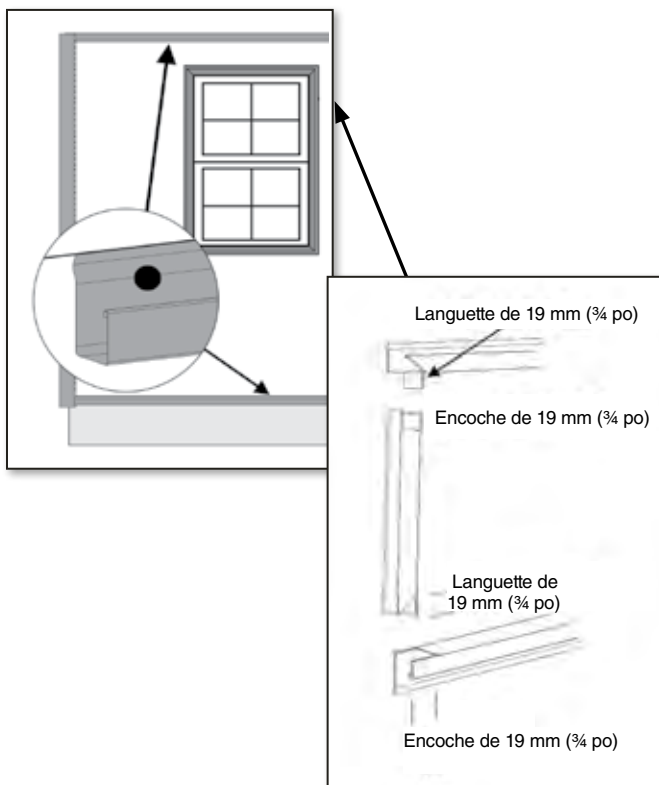
- Assurez-vous que les montants sont droits. Au besoin, tracez une ligne de cordeau.
- Fixez le montant en plaçant les pièces de fixation au centre des fentes à intervalle de 203 mm à 305 mm (de 8 po à 12 po).
- Laissez un jeu de 9,5 mm ( $\frac{3}{8}$  po) dans le bas si le montant doit couvrir du béton, des pièces de terrasse, etc.
- Si vous devez utiliser plus d'une longueur de montant de coin, enlevez 19 mm ( $\frac{3}{4}$  po) du bord de clouage et de la pochette réceptrice du montant supérieur, et faites chevaucher le montant de 9,5 mm ( $\frac{3}{8}$  po).
- Vous pouvez réaliser les coins intérieurs à l'aide de deux moulures en J posées dos à dos ou d'une moulure en J posée contre le revêtement du mur adjacent.



# Installation Accessoires

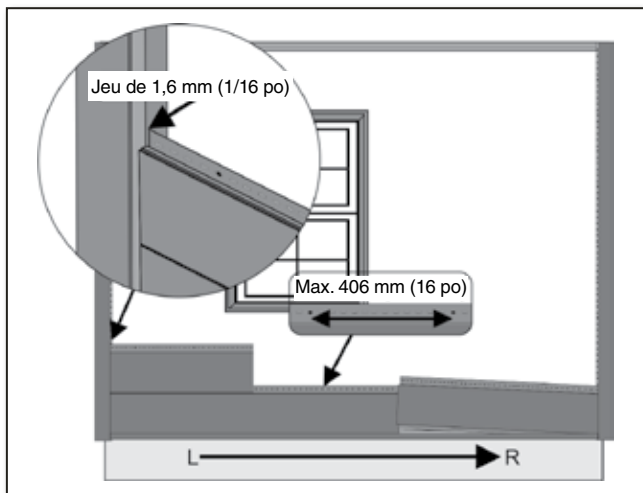
## Pose de moulures autour des fenestres et des portes

- Installez la bande de départ au bas du mur en l'alignant dans le haut avec la ligne de cordeau et le haut du mur. Fixez-la à intervalle de 203 mm à 305 mm (de 8 po à 12 po).
- Installez des moulures en J autour des fenestres, des portes et de toutes les ouvertures, tel qu'illustré ci-dessous, en les clouant tous les 203 mm à 305 mm (8 po à 12 po); commencez par le bas, puis de part et d'autre de l'ouverture et terminez par le haut.



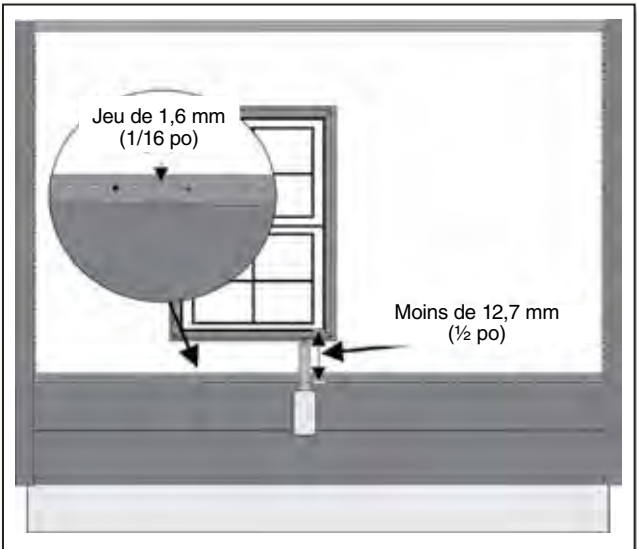
## Installation – panneaux

- Installez les panneaux en veillant, si possible, à ce que les chevauchements ne soient pas exposés aux endroits de grande circulation.
- Insérez le premier panneau dans la moulure en J et le montant de coin. Ajustez-le de manière à laisser un jeu de 3,2 mm (1/8 po) dans le coin entre l'extrémité du panneau et l'intérieur du coin.
- Ce jeu doit permettre la dilatation et la contraction du panneau au fil des fluctuations de température.
- Fixez le panneau au centre des fentes de clouage en laissant 0,8 mm (1/32 po) entre la pièce de fixation et le panneau pour permettre à ce dernier de se dilater et se contracter. Placez les pièces de fixation à intervalle maximal de 406 mm (16 po).
- Continuez d'installer le premier rang en laissant un jeu de 3,2 mm (1/8 po) entre les bords de clouage des panneaux pour permettre à ceux-ci de se dilater et se contracter au fil des fluctuations de température.



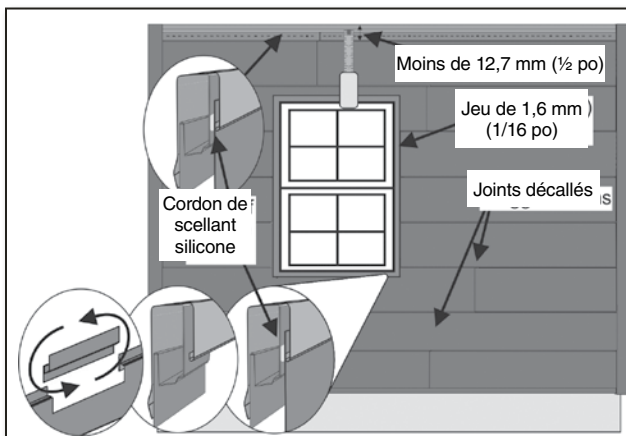
## Installation – panneaux

- Installez les autres rangs en veillant à décaler les joints de manière aléatoire afin que ceux-ci soient idéalement distancés d'au moins 610 mm (24 po) les uns des autres pour être moins visibles. Les joints ne doivent jamais être alignés sans être séparés d'au moins trois rangs.
- Quand vous mesurez un panneau à poser sous une fenêtre, une porte, etc., soustrayez 12,7 mm ( $\frac{1}{2}$  po) pour permettre l'enclenchement du panneau.
- Pour mieux soutenir un panneau coupé sous une fenêtre, utilisez la retaille du panneau en la retournant et en la fixant à l'intérieur de la moulure en J. Le bord de coupe du panneau peut alors être inséré entre la pièce d'appui et la moulure en J.



## Installation – panneaux

- Servez-vous de la même méthode que celle utilisée sous les fenêtres pour déterminer la hauteur du dernier rang de panneaux. Pour mieux soutenir un panneau coupé du rang supérieur, utilisez la retaille du panneau en la retournant et en la fixant à l'intérieur de la moulure en J. Placez un cordon de scellant silicone le long du bord de coupe sur l'envers du panneau. Le bord de coupe peut alors être inséré entre la pièce d'appui et la moulure en J.





# Couleurs premium

- Les couleurs premium de la gamme Cedar Renditions sont offertes en trois tons différents.
- Chaque panneau ou soffite de 6 po porte à l'endos la mention « Light/Pâle », « Medium/Moyen » ou « Dark/Foncé » pour indiquer les différents tons.
- Chaque panneau de 8 po porte à l'endos une lettre de « A » à « E » pour indiquer les différents tons.
- Pour obtenir la meilleure apparence générale, il est très important d'installer les panneaux avec une variation aléatoire des tons, tant horizontalement que verticalement sur l'ensemble du mur. (Voir les diagrammes ci-dessous)
- **CONSEIL D'INSTALLATION : Divisez les panneaux en trois piles, une pour chaque ton : (Light/Pâle « L », Medium/Moyen « M » ou Dark/Foncé ou « D ») et prélevez des panneaux dans chaque pile de façon aléatoire.**

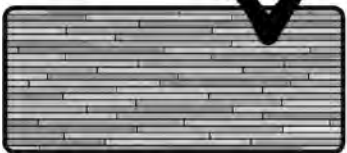
## À NE PAS FAIRE :

- Répéter la même séquence de tons rang après rang:  
**L♦M♦D♦L♦M♦D**
- Réaliser des joints en escalier, L à gauche, D à droite.
- Aucune variation aléatoire à la verticale, uniquement à l'horizontale.



## À FAIRE :

- Variation aléatoire sur l'ensemble de la surface, tant horizontalement que verticalement.



# Installation du soffite de 6 po et du fascia

## Préparation

- En cas de pose sur un fascia existant, clouez toutes les planches de fascia ou murales mal fixées et remplacez celles qui sont pourries.
- S'il n'y a pas encore de fascia, vous devez en poser.
- Vous devez installer des bandes de clouage pour les longueurs de plus de 610 mm (24 po).

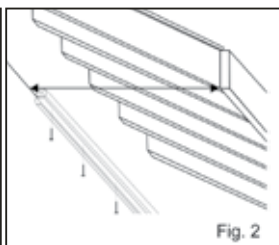
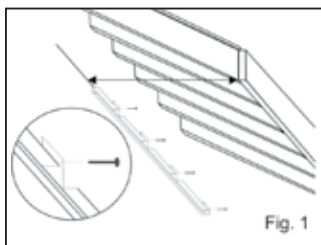
### EXIGENCES EN MATIÈRE DE VENTILATION :

Il est important que le grenier soit bien ventilé. Consultez le code de bâtiment local pour connaître les exigences en matière de ventilation propre à votre zone géographique et, au besoin, utilisez un soffite ou autre produit ventilé.

## Installation de la moulure réceptrice du soffite

Si le soffite est installé sur un **avant-toit ouvert**, les deux méthodes d'installation les plus courantes sont les suivantes (avec fourrures et panneau de mousse tel que prescrit dans le code du bâtiment) :

- Tirez une ligne de niveau du bas de la planche de fascia au mur et tracez une ligne de cordeau.
- Taillez et pliez des languettes de clouage sur la moulure en J en alignant celle-ci sous la ligne. (Figure 1) ou
- Installez une fourrure de 51 mm x 51 mm (2 po x 2 po) au-dessus de la ligne et fixez la moulure en J à la fourrure. (Figure 2)



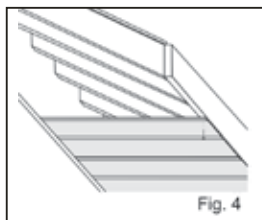
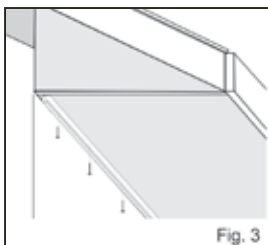
# Installation du soffite de 6 po et du fascia

Si le soffite est posé sur un **avant-toit fermé**, il peut être possible d'installer la moulure en J directement sur le matériau qui couvre l'avant-toit. (Figure 3)

- Assurez-vous que la bande de clouage de la moulure est de niveau avec le bas de la planche de fascia et que le matériau déjà en place est bien fixé et capable de soutenir les nouveaux panneaux de soffite.
- Quand vous installez du soffite ventilé sur du soffite existant non ventilé, pratiquez dans ce dernier un nombre adéquat d'ouvertures.
- Consultez le code de bâtiment local pour connaître, le cas échéant, toutes les exigences propres à votre zone géographique

## Installation des panneaux de soffite – Méthode standard

- Prenez la mesure entre la face externe de la planche de fascia et le mur et soustrayez 6 mm (1/4 po).
- Coupez le panneau à l'aide de cisailles ou d'une scie circulaire munie d'une lame à contreplaqué inversée ou d'une lame à métal appropriée.
- Insérez le panneau dans la moulure fixée au mur en vous assurant qu'il est perpendiculaire au mur.
- Fixez le panneau au fascia par la bande de clouage à l'aide de clous de finition ou de bardage en aluminium.
- Continuez à installer les panneaux en les emboîtant les uns dans les autres.



### Couleurs premium

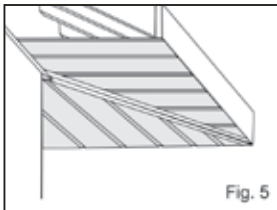
Chaque planche de profilé ou de soffite de 6 po porte à l'endos une lettre de « A » à « F » pour indiquer les différents tons. Chaque panneau de 8 po porte à l'endos une lettre de « A » à « E » pour indiquer les différents tons. Pour obtenir le meilleur effet général, il est très important d'installer les panneaux en alternant les variations de couleur sur l'ensemble du mur.

**CONSEIL D'INSTALLATION :** Divisez les panneaux en piles de chaque ton et prélevez des panneaux dans chaque pile de façon aléatoire.

# Installation du soffite de 6 po et du fascia

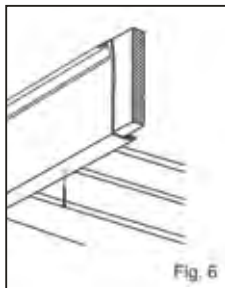
## Façonnage des coins

- Installez des moulures en J dos à dos depuis le bord extérieur du fascia jusqu'au coin. Au besoin, ajoutez des blocs de bois pour soutenir les moulures.
- Continuez d'installer les panneaux de soffite en les coupant en biseau. Alignez les rainures des panneaux pour une apparence plus soignée.



## Recouvrement du fascia

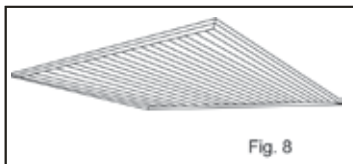
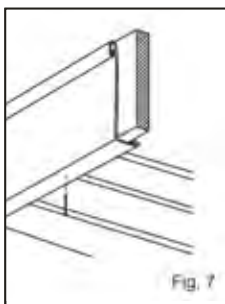
- Le fascia d'aluminium peut être façonné en usine ou en chantier.
- Installez le fascia derrière le larmier du toit pour faire tenir l'arête supérieure du fascia. (Figure 6) S'il n'y a pas de larmier, installez une moulure de finition façonnée en chantier dans le haut de la planche de fascia. (Figure 7)
- Fixez le recouvrement de fascia dans la section inférieure de celui-ci à l'aide de clous de finition peints en aluminium ou en inox posés à intervalle maximal de 610 mm (24 po) de centre à centre.
- Assurez-vous que les chevauchements de recouvrement de fascia en aluminium mesurent 19 mm (3/4 po).
- Enfoncez les clous ou les vis dans le fascia et uniquement dans la partie « rainure » du soffite.
- Si vous devez enfoncez les clous perpendiculairement dans le fascia, percez préalablement des trous dans celui-ci et n'enfoncez pas les clous trop à fond.
- Aux coins intérieurs et extérieurs, pliez la première pièce pour faire le coin de manière à ce qu'elle chevauche la seconde pièce de 25 mm (1 po).



# Installation du soffite de 6 po et du fascia

## Plafonds de galerie

- Si vous installez un nouveau plafond sur un plafond existant encore solide et capable de soutenir le nouveau matériau, vous n'avez pas à poser des bandes de bois supplémentaires. Toutefois, si le plafond n'est pas solide ou que le matériau existant ne peut pas soutenir le nouveau matériau, vous devez poser des bandes de bois de 25,4 mm x 76,2 mm (1 po x 3 po) sur le périmètre, à intervalle de 305 mm (12 po). (Figure 8)
- Installez des moulures en J sur le périmètre du plafond.
- Installez les panneaux de plafond ou de soffite de la même façon que ceux de l'avant-toit en les fixant par la bande de clouage.
- Si vous devez poser plusieurs rangs de panneaux, utilisez des moulures en J posées dos à dos.



### Couleurs premium

Chaque planche de profilé ou de soffite de 6 po porte à l'endos une lettre de « A » à « F » pour indiquer les différents tons. Chaque panneau de 8 po porte à l'endos une lettre de « A » à « E » pour indiquer les différents tons. Pour obtenir le meilleur effet général, il est très important d'installer les panneaux en alternant les variations de couleur sur l'ensemble du mur.

**CONSEIL D'INSTALLATION :** Divisez les panneaux en piles de chaque ton et prélevez des panneaux dans chaque pile de façon aléatoire.

# Installation du soffite de 6 po et du fascia

## Préparation

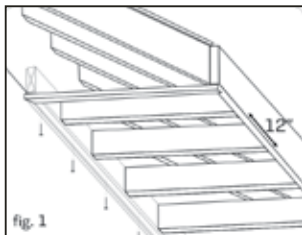
- En cas de pose sur un fascia de bois existant, clouez toutes les planches de fascia ou murales mal fixées et remplacez celles qui sont pourries.
- S'il n'y a pas encore de fascia de bois, vous devez en poser.
- Tirez une ligne de niveau du bas de la planche de fascia au mur et tracez une ligne de cordeau.
- Installez une bande de soutien en 2x4 (51 mm x 101,6 mm) au-dessus de la ligne. (Figure 1)
- Installez une planche de blocage en 2x4 (51 mm x 101,6 mm). (Figure 1)
- Des planches de blocage supplémentaires doivent être posées derrière tous les joints. (Figure 1)

### EXIGENCES EN MATIÈRE DE VENTILATION :

Il est important que le grenier soit bien ventilé. Consultez le code de bâtiment local pour connaître les exigences en matière de ventilation propre à votre zone géographique et, au besoin, utilisez un soffite ou autre produit ventilé.

## Installation de la moulure réceptrice du soffite

- Fixez la moulure en J à la bande de soutien et aux extrémités. (Figure 1)



**Installation du produit en couleurs premium – Voir la note à la page 17**

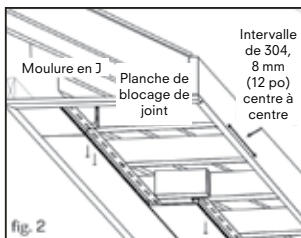
# Installation du soffite de 6 po et du fascia

## Installation des panneaux de soffite

- Installez le premier rang de panneaux en insérant la lisière d'enclenchement inférieure dans la moulure en J de réception.
- Fixez le panneau à intervalle de 304,8 mm (12 po) et aux planches de blocage derrière les joints à l'aide de clous de toiture galvanisés de 1 ½ po (38,1 mm) ou de vis épaulées ou d'ébénisterie n° 8, en laissant un jeu de 0,8 mm (1/32 po) entre la pièce de fixation et le panneau pour permettre à celui-ci de se dilater et se contracter. (Figure 2) Installez le reste du rang en laissant un jeu de 3,2 mm (1/8 po) entre les bandes de clouage des panneaux pour permettre à ceux-ci de se dilater et se contracter sous l'effet des fluctuations de température.

**REMARQUE :** Si vous devez faire chevaucher des panneaux ventilés, vous devrez aplatir les pales de ventilation à l'extrémité du panneau chevauchant afin que le joint soit bien plat.

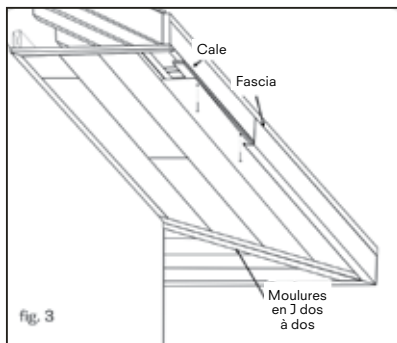
- Installez les autres rangs en veillant à décaler les joints de manière aléatoire afin que ceux-ci soient idéalement distancés d'au moins 610 mm (24 po) les uns des autres pour être moins visibles.
- Mesurez le dernier rang et coupez les panneaux à la longueur nécessaire. Pré-percez des trous pour les clous à intervalle de 304,8 mm (12 po). Les trous doivent être plus grands que la tige mais plus petits que la tête de la pièce de fixation. (Figure 3)
- Installez suffisamment de cales derrière la planche de fascia pour retenir le profilé de soffite. (Figure 3)
- Installez le dernier rang de soffite.



# Installation du soffite de 6 po et du fascia

## Recouvrement du fascia

- Le fascia d'aluminium peut être façonné en usine ou en chantier.
- Installez le fascia derrière le larmier du toit pour faire tenir l'arête supérieure du fascia. (Figure 6) S'il n'y a pas de larmier, installez une moulure de finition façonnée en chantier dans le haut de la planche de fascia. (Figure 7)
- Fixez le recouvrement de fascia dans la section inférieure de celui-ci à l'aide de clous de finition peints en aluminium ou en inox posés à intervalle maximal de 610 mm (24 po) de centre à centre.
- Assurez-vous que les chevauchements de recouvrement de fascia en aluminium mesurent 19 mm (3/4 po).
- Enfoncez les clous ou les vis dans le fascia et uniquement dans la partie « rainure » du soffite.
- Si vous devez enfoncer les clous perpendiculairement dans le fascia, percez préalablement des trous dans celui-ci et n'enfoncez pas les clous trop à fond.
- Aux coins intérieurs et extérieurs, pliez la première pièce pour faire le coin de manière à ce qu'elle chevauche la seconde pièce de 25 mm (1 po).







# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Royal<sup>MD</sup> Produits de bâtiment existe pour une raison : repousser les limites de ce que chaque type de revêtement peut offrir. Nous nous efforçons de rester au sommet de l'industrie en matière de fabrication et d'innovation. Ce qui nous motive? Chaque propriétaire exigeant un extérieur qui accroît la valeur de sa maison, performe de manière impeccable, fait tourner les têtes et lui facilite la vie. Notre but est d'offrir toujours plus de produits, de styles, d'innovations technologiques, d'options de design et de solutions écologiques à tous ceux qui sont déterminés à créer le meilleur extérieur possible. Bâtir Royal<sup>MC</sup>.

# Bâtir<sup>MC</sup>



REVÊTEMENT DE COMPOSITE  
CELLULAIRE CELECT<sup>MD</sup>



TERRASSE PREMIUM ZURI<sup>MD</sup>



MOULURES EXTÉRIEURES ROYAL<sup>MD</sup>



REVÊTEMENT DE VINYLE ROYAL<sup>MD</sup>



REVÊTEMENT ISOLANT HAVEN<sup>MD</sup>



VOLETS, PRISES ET ÉVENTS<sup>MD</sup>



REVÊTEMENT D'ALUMINIUM  
CEDAR RENDITIONS<sup>MC</sup>



REVÊTEMENT BARDEAUX  
PORTSMOUTH<sup>MC</sup>

## ROYAL<sup>MD</sup> Produits de bâtiment

Une société de Westlake

### CEDAR RENDITIONS<sup>MC</sup>

PAR ROYAL<sup>MD</sup>

Repensez l'aluminium avec Royal<sup>MD</sup> Produits de bâtiment.

[RoyalBuildingProducts.com/CedarRenditions/fr](https://RoyalBuildingProducts.com/CedarRenditions/fr)  
1.855.ROYAL85

Pour plus de détails sur les garanties de produit, rendez-vous sur [RBPWarranty.com](https://RBPWarranty.com)  
© 2021 Royal Produits de bâtiment